华北电力大学(留学生)英语授课

North China Electric Power University (International Student) Taught in English 外国语言文学一级学科硕十学位研究生培养方案

Training Program for Postgraduates in First-level Discipline of Foreign Language and

Literature

(学科代码: 0502 授予文学硕士学位)

(Discipline Code: 0502 Degree: Master Degree of Arts)

一、学科简介

I. Brief Introduction to the Discipline

本学科 2000 年被批准为硕士点,拥有外国语言文学一级学科硕士学位授予权,下设英语语言文学、外国语言学及应用语言学两个二级学科。通过多年的发展,本学科在学科梯队、学术研究、研究生培养、硬件条件等方面逐步扩大规模并优化结构,形成了自己的学科特色。

This discipline was approved as a master program in 2000 and has the right to grant a master's degree in the first-level discipline of Foreign Language and Literature, with two second-level disciplines of English Language and Literature, and Foreign Linguistics and Applied Linguistics. After years of development, the discipline has gradually expanded its scale and optimized its structure in the aspects of echelon construction of discipline, academic research, postgraduate training and hardware conditions, and has formed its own discipline characteristics.

本学科本着"重基础、近能源、抓特色"的学科发展理念,紧密结合外国语言文学学科的建设目标,致力于"外语+专业"的学科专业建设,培养学生科学研究能力。同时,依托学校"大电力"学科优势和丰富的能源电力企业资源,利用外国语学院外语优势及人文学科优势,为我国能源电力企业的国际化提供支持,为国家机关、教育、外贸等领域输送高层次人才。

In line with the discipline development concept of "attaching importance to foundation, close to energy, and grasping characteristics", and closely combined with the construction goal of the discipline of Foreign Language and Literature, this discipline is committed to the discipline construction of "foreign language + major" and to cultivating students' scientific research ability. At the same time, relying on the discipline advantages of the university's "large power" and rich resources of energy and power enterprises, and making use of the advantages of foreign languages and humanities of the School of Foreign Languages, the discipline can provide support

for the internationalization of China's energy and power enterprises, and provide high-level talents for state organs, education, foreign trade and other fields.

本学科拥有硕士生导师 40 余人,职称结构合理,具有良好师德和较高教学科研水平。 先后承担国家社科基金项目和教育部、北京市、河北省省部级教学改革、科学研究项目, 多次荣获省部级教学成果奖,在国内外核心期刊上发表多篇高质量学术论文。

This discipline has more than 40 supervisors of postgraduates, with reasonable professional title structure, good teachers' ethics and high level of teaching and scientific research. This discipline has successively undertaken national social science fund projects, provincial and ministerial teaching reform and scientific research projects of the Ministry of Education, Beijing and Hebei Province, has won provincial and ministerial teaching achievement awards for many times, and has published a number of high-quality academic theses in core journals at home and abroad.

二、培养目标

II. Training Objectives

- 1.在外国语言文学领域内掌握坚实的基础理论和系统的专门知识, 熟悉所从事的研究领域中科学技术的发展动向。具有创新能力和从事科学研究、教学工作或独立承担专门技术工作的能力。
- 1. Student should master solid basic theory and systematic expertise in the field of foreign language and literature, and be familiar with the development trend of science and technology in the research field. Have the ability to innovate and engage in scientific research, teaching or independent technical work.
- 2.熟练掌握汉语,具备包容、认知和适应文化多样性的意识、知识、态度和技能,能够 在不同民族、社会和国家之间的相互尊重、理解和团结中发挥作用。
- 2. Be proficient in Chinese, have the awareness, knowledge, attitude and skills of tolerating, cognizing and adapting to cultural diversity, and be able to play a role in mutual respect, understanding and solidarity among different nationalities, societies and countries.

三、学科研究方向

III. Research Direction of the Discipline

1.英美文学方向

1. Direction of British and American Literature

要求学生对英国文学和美国文学的历史及各个时期的主要流派有比较系统的了解,熟悉英美两国的小说、诗歌和戏剧的代表人物与重要作品,有选择地对某一重要流派或作家进行深入地研究,并学会用正确的文艺理论和批评方法进行文学评论。

Students are required to have a systematic understanding of the history of English literature and American literature and the main schools of each period, be familiar with the representative characters and important works of novels, poems and plays in Britain and America, selectively make an in-depth study of an important school or writer, and learn to comment on literature with correct literary theories and critical methods.

2.英美文化方向

2. Direction of British and American Culture

研究英美等英语国家社会发展的特点,对英美等国社会发展的现象进行归纳和分析。 要求学生对英美发展的历史和现状有比较系统和深入地了解,并学会运用历史唯物主义和 科学研究的方法对英美等国的政治、经济、文化、社会、历史、外交及民族等方面问题进 行系统的分析与研究。

Study the characteristics of social development in Britain, America and other English-speaking countries, and summarize and analyze the phenomena of social development in Britain, America and other countries. Students are required to have a systematic and in-depth understanding of the history and current situation of the development of Britain and America, and learn to use the methods of historical materialism and scientific research to systematically analyze and study the political, economic, cultural, social, historical, diplomatic and ethnic issues of Britain, America and other countries.

3. 英语语言学方向

3. Direction of English Linguistics

全面介绍现代语言学的基础理论、研究成果、研究方法及最新发展,并能应用这些理 论成果指导学生的语言科研,对具体的语言现象做出解释。主要的研究内容包括语用学、 文体学、社会语言学、对比语言学、心理语言学、认知语言学、应用语言学及语篇分析等。

Comprehensively introduce the basic theories, research achievements, research methods and the latest development of modern linguistics, and be able to apply these theoretical achievements to guide students' language research and explain specific language phenomena. The main research contents include Pragmatics, Stylistics, Sociolinguistics, Contrastive Linguistics, Psychological Linguistics, Cognitive Linguistics, Applied Linguistics and Discourse Analysis.

4. 英语教学方向

4. Direction of English Teaching

研究国内外英语教学的历史发展和现状、语言习得理论、课堂教学实践、测试学的理论与实践、教学大纲的制定和教材的编写评估等。要求学生熟悉英语教学的理论和实践, 充分发挥创新精神,联系我国英语教学的实际, 日后不仅能进行有针对性的有效教学, 并且能不断总结教学经验, 在英语教学理论和实践方面有所贡献。

Study the historical development and current situation of English teaching at home and abroad, the theory of language acquisition, classroom teaching practice, the theory and practice of testing, the formulation of syllabus and the compilation and evaluation of teaching materials. Students are required to be familiar with the theory and practice of English teaching, give full play to the spirit of innovation, and combine with the reality of English teaching in China, so that they can not only carry out targeted and effective teaching in the future, but also constantly sum up teaching experience, making some contributions to the theory and practice of English teaching.

5. 第二语言习得方向

5. Direction of Second Language Acquisition

第二语言习得这一领域的研究是为了系统地探讨二语习得的本质和习得的过程,其主要目标是:描述学习者如何获得第二语言以及解释为什么学习者能够获得第二语言。本方向涉及心理学、心理语言学、认知心理学等众多方面,培养从事教学、研究和其他有关工作的专门人才。

The purpose of the research in the field of second language acquisition is to systematically explore the nature and process of second language acquisition. Its main goal is to describe how learners acquire a second language and explain why learners can acquire a second language. This direction involves psychology, psycholinguistics, cognitive psychology and many other aspects, and trains professionals engaged in teaching, research and other related work.

6. 翻译学方向

6. Direction of Translatology

培养研究生独立研究翻译理论和进行翻译实践的能力,指导研究生大量研读中外翻译 理论的专著、论文以及汉译英和英译汉的优秀作品。侧重提高研究生的翻译能力。要求研究生对翻译学有一个全面系统的了解,并能够对翻译理论及应用等方面展开科研工作。

Cultivate the ability of postgraduates to study translation theory and conduct translation practice independently, and guide postgraduates to study a large number of monographs and theses of Chinese and foreign translation theories as well as excellent works of Chinese-English translation and English-Chinese translation. Focus on improving the translation ability of postgraduates. Postgraduates are required to have a comprehensive and systematic understanding of Translatology and be able to carry out scientific research on translation theory and application.

四、培养方式

IV. Training Method

- 1.全英文授课(汉语综合课除外)。
- 1. Taught in English (except for Chinese Comprehension course).

- 2.培养方式为导师负责制,按二级学科组成导师指导小组集体培养。导师是研究生培养第一责任人,要了解掌握研究生的思想状况,将专业教育与日常教育有机融合,既作学业导师,又做人生导师,严格要求学生遵守科学道德和学术规范。导师或指导小组要负责审查研究生的文献综述与开题报告、论文中期检查以及论文预答辩等培养环节的工作完成情况。
- 2. The training implements the supervisor responsibility system, and form the supervisor steering group according to the second-level discipline for collective cultivation. The supervisor is the person of primary responsibility for postgraduate training. The supervisor shall understand and master the ideological situation of postgraduates and organically integrate professional education with daily life education both as academic mentors and life mentors. The supervisor shall also strictly require students to abide by scientific ethics and academic norms. The supervisor or supervisor steering group shall be responsible to inspect the student's completion status of the literature review and thesis proposal, mid-term review and pre-defense of dissertation.
- 3.导师应根据培养方案的要求,多方面了解所指导的硕士生的知识结构、学术特长、研究兴趣、能力基础等具体情况,据此制定出研究生个人培养计划,并督促检查其实施情况。
- 3. The supervisor should acknowledge the knowledge structure, academic skills, research interests, and abilities of the postgraduate according to the requirement of the training scheme, based on which to formulate a training plan for individual graduate student and supervise the implementation according to the plan.
- 4.采用课程学习与科学研究并重的方式。既要使硕士生掌握坚实的基础理论和系统的专业知识,又要培养研究生科学研究或独立担负技术、管理等方面工作的能力。
- 4. It adopts the way of attaching equal importance to course learning and scientific research. It is necessary to make postgraduates master solid basic theories and systematic professional knowledge and cultivate postgraduates' ability to undertake scientific research or technique and management work independently.
- 5.导师应指导研究生学习有关课程,指导学位论文选题,检查科学研究进展情况,帮助解决科研中的困难,适时地指导研究生撰写论文,认真审阅学位论文,切实把好研究生的培养质量关。
- 5. The supervisor should guide postgraduates to study relevant courses, guide the topic selection of the degree thesis, check the progress of scientific research, help them solve the difficulties in scientific research, timely guide postgraduates to write the thesis, carefully review the degree thesis, and ensure the training quality of postgraduates.

五、学制与学习年限

V. Educational System and Duration of the Program

全日制硕士研究生的学制为 3 年,学习年限为 2-4 年,分课程学习和撰写学位论文两个阶段。前一阶段用于课程学习,后一阶段用于实践、文献收集、论文选题、撰写学位论文和论文答辩。

The educational system of full-time postgraduates is 3 years, and the duration of the program is 2-4 years, which is divided into two stages of course learning and degree thesis writing. The former stage is for course learning, and the latter stage is for practice, literature collection, thesis topic selection, thesis writing and thesis defense.

六、课程设置与学分

VI. Curriculum and Credit Requirements

攻读硕士学位留学生的课程总学分不少于 31 学分。其中:

The total course credits required for international students studying for master's degree are not less than 31 credits. Including:

1. 学位课 (不少于 22 学分), 其中:

1. Degree courses (no less than 22 credits), of which:

- (1) 公共课(10学分): 汉语综合(一): 4学分(64学时)
- (1) Public courses (10 credits): Chinese Comprehension (1): 4 credits (64 class hours);

汉语综合(二): 4 学分(64 学时)

Chinese Comprehension (2): 4 credits (64 class hours)

中国概况(英文): 2 学分(32 学时)

Introduction to China (English): 2 credits (32 class hours);

- (2) 基础理论课:不少于二门课程,4学分。
- (2) Basic theoretical courses: No less than two courses, 4 credits.
- (3) 学科基础课及学科专业课总学分不得少于8学分。
- (3) The total credits of basic courses and specialized courses of the discipline shall not be less than 8 credits.
 - 2. 必修课程与必修环节(5学分),其中:

2. Compulsory courses and required links (5 credits), of which:

- (1) 专题课程/seminar 课程: 1 学分
- (1) Program Course/Seminar Course: 1 credit

专题课程/seminar课程结合本领域学术前沿和研究生学位论文的选题进行设置。课程可采用教师讲授与研究生研讨相结合的方法进行学习。

Program course/seminar course shall be set up in combination with the academic frontiers in this field and the topic of postgraduate dissertation. The courses can be conducted by the combination of professor teaching with postgraduate discussion.

专题课程在研究生学位论文阶段完成。

The program course should be completed in the process of master dissertation.

- (2) 实践环节: 1 学分
- (2) Practice Links: 1 credit.

实践环节包括实验教学、专业生产实践以及教学实践等。在第二、第三学期应安排研究生参加实践,如讲授大学本科课程的部分章节,参与指导课程设计、实习、实验、辅导答疑、课堂讨论等教学环节,或结合科研课题到生产单位参加调研或项目研发等实践工作,或依托本学科重点实验室、实践教学基地等开设具有特定主题的系列实验课或以实验为主的专题课;或与学科应用技术相关的硬件、软件设计或系统设计;或在本学科重点实验室、实践教学基地等进行工程设计、实验设备安装调试或协助实验室教师指导本科生完成实验教学等实验工作。总工作量应达到80学时或10个工作日。

The practice links include experimental teaching, professional production practice and teaching practice, etc. In the second and third semesters, postgraduates should be arranged to participate in practice. For example, teach some chapters of undergraduate courses, guide curriculum design, practice, experiment, supervise and answer questions, and participate in classroom discussion and other teaching links; or participate in practical work such as research or project research and development in the production unit in combination with scientific research tasks, or rely on the key laboratory of the discipline, practical teaching bases, etc., to set up a series of experimental courses with specific topics or special courses based on experiments; or participate in the hardware, software design or system design related to the applied technology of the discipline; or carry out engineering design, installation and debugging of experimental equipment in the key laboratory and practical teaching bases of the discipline, or assist laboratory teachers to guide undergraduates to complete experimental teaching and other experimental work. The total workload should reach 80 class hours or 10 working days.

- (3) 学术活动: 1 学分, 要求硕士生至少参加 6 次学术报告;
- (3) Academic Activities: 1 credit, postgraduates are required to participate in at least 6 academic reports;
 - (4) 文献综述与开题报告: 1 学分;
 - (4) Literature Review and Thesis Proposal: 1 credit;
 - (5) 论文中期检查: 1 学分。
 - (5) Mid-term Review of the Thesis: 1 credit.
- 3. 非学位选修课: 学生根据本人情况,可选修其他学科专业课和研究生课程目录上的课程,使总学分不少于31学分。

3. Non-degree optional courses: Students can take specialized courses in other disciplines and courses in the catalogue of postgraduate course according to their own situation, so that the total credits are not less than 31 credits.

学士阶段非本学科的硕士生应补修若干本学科学士阶段主干课程。补修课程不计入总 学分。课程设置见附表。

Postgraduates who are not in their own disciplines at the bachelor stage should take several major courses of bachelor stage of the disciplines designated by their supervisors. Supplementary courses are not included in the total credit. For the specific curriculum, please refer to the Schedule.

七、科学研究及学位论文要求

VII. Requirements for Scientific Research and Degree Thesis

1. 文献综述与开题报告

1. Literature review and thesis proposal

硕士生入学后应在导师指导下,查阅文献资料,了解学科现状和动态,尽早确定课题 方向,完成论文选题。学位论文的选题一般应结合外国语言文学学科的各研究方向和科研 项目,鼓励选择研究型与应用型并重的课题。

After the enrollment, postgraduates should consult the literature, understand the current situation and trends of the discipline, determine the research direction as soon as possible, and complete the topic selection of the thesis under the guidance of their supervisors. Generally speaking, the topic selection of degree thesis should be combined with various research directions and scientific research projects of Foreign Language and Literature disciplines, and the topics with equal emphasis on research and application are encouraged.

文献综述与开题报告一般应于硕士生入学后第二学期的期末前进行,开题时间距离答辩日期不少于一学年。主要内容:课题来源及研究背景和意义;国内外在该方向的研究和发展情况及分析;论文的主要研究内容;研究方案及进度安排,预期达到的目标;为完成课题已具备和所需的条件和经费;预计研究过程中可能遇到的困难和问题以及解决的措施;主要参考文献。文献综述与开题报告的基本要求为:字数应在5000词以上;阅读的主要参考文献在20篇以上,其中外文文献不少于10篇。

Literature review and thesis proposal are generally conducted before the end of the second semester after the enrollment of postgraduates, and the time for thesis proposal is not less than one academic year before the date of defense. Main contents: The origin of the topic and the research background and significance, the research in this direction at home and abroad and the development situation analysis, the main research content of the thesis, the research plan and schedule, the expected goal, the available conditions and required funds for the completion of the research task, the difficulties and problems that may be encountered in the research process and

the measures to be taken to solve them and the main references. The basic requirements of literature review and thesis proposal are as follows: the number of words should be more than 5,000 words, and there must be more than 20 main references, of which at least 10 references are in foreign languages.

对文献综述与开题报告工作的具体要求见《华北电力大学硕士研究生必修环节实施细则》。开题报告通过者给予1学分。

For the specific requirements of literature review and thesis proposal, please refer to the Detailed Rules for the Implementation of Required Links for Postgraduates with Academic Degrees in North China Electric Power University. Those whose thesis proposals meet the requirements will be given 1 credit.

2. 论文中期检查

2. Mid-term review of the thesis

硕士研究生的学位论文中期检查一般在第四学期期末前完成,申请 2 年毕业的学生要求在第三学期期末前完成。主要内容为:论文工作是否按开题报告预定的内容及进度进行;已完成的研究内容及结果;目前存在的或预期可能会出现的问题;论文按时完成的可能性等。

The mid-term review of master dissertation is usually completed before the end of the fourth semester, and students applying for 2-year graduation are required to complete it before the end of the third semester. Main contents include whether the thesis work is carried out according to the scheduled content and progress of the thesis proposal; the completed research content and results; the existing or expected problems; and the possibility of completing the thesis on time.

对学位论文工作中期检查的具体要求见《华北电力大学学术学位硕士研究生必修环节实施细则》。

For the specific requirements for the mid-term review of degree thesis work, please refer to the *Detailed Rules for the Implementation of Required Links for Postgraduates with Academic Degrees in North China Electric Power University*.

论文中期检查通过者给予 1 学分。

Those who pass the mid-term review of the dissertation shall be given 1 credit.

3. 学术论文发表与科研成果要求

3. Requirements of academic papers and research achievements

鼓励学术学位硕士研究生参与省部级及以上科技项目或企业委托重大项目的课题研究, 在申请论文答辩前必须达到以下条件之一,方可参加学位论文答辩。

Postgraduates with academic degrees are encouraged to participate in the subject research of scientific and technological projects at provincial and ministerial level or above or the research of

major projects entrusted by enterprises. When applying for thesis defense, they must meet one of the following conditions, and then they can participate in the thesis defense.

- (1) 以第一作者或第二作者(导师必须是第一作者)身份,在正式刊物上公开发表(或网络见刊)反映学位论文工作成果的学术论文,且第一署名单位必须是华北电力大学;
- (1) The student, as the first author or the second author (the supervisor must be the first author), should publish the academic theses reflecting the work achievements of the degree thesis in official journals (or publish on the Internet), and the first author affiliation must be North China Electric Power University;
 - (2) 以华北电力大学署名的科研成果(本人应排名前5)获得厅局级及以上科研成果奖;
- (2) The scientific research achievements with North China Electric Power University as author affiliation (the student should be in the top 5) win the scientific research achievement awards at department and bureau level or above;
- (3) 以华北电力大学署名的科研成果(本人应排名前5)获得厅局级及以上单位采纳或肯定性批示(需提供采纳函件或批示复印件,如涉密只审核不留档)。
- (3) The scientific research achievements with North China Electric Power University as author affiliation (the student should be in the top 5) are adopted or approved by the units at department and bureau level or above (a copy of the adoption letter or written approval instruction should be provided, and if the secret is involved, it will only be examined and not kept on file).

4. 学位论文撰写

4. Degree thesis writing

硕士学位论文是硕士生科学研究工作的全面总结,是描述其研究成果、反映其研究水平的重要学术文献资料,是申请和授予硕士学位的基本依据。学位论文撰写是硕士生培养过程的基本训练之一,必须按照规范认真执行。

Master dissertation is a comprehensive summary of postgraduates' scientific research work, is an important academic literature that describes their research results and reflects their research level, and is the basis for applying for and awarding master's degrees. Degree thesis writing is one of the basic trainings in the training process of postgraduates, which must be carried out conscientiously in accordance with the norms.

- (1) 硕士研究生学位论文的实际工作不少于一年,在导师指导下由研究生独立完成。
- (1) The actual work for the master dissertation shall not be less than one year and shall be completed independently by the postgraduate under the guidance of the supervisor.
 - (2) 论文要对所研究课题有一定新见解,表明本人具有独立从事科研的能力。
- (2) The dissertation should have some new views on the research topic, which shows that the postgraduate has the ability to engage in scientific research independently.
 - (3) 各研究方向的内容和形式要体现学科特点。

- (3) The contents and form of each research direction should reflect the characteristics of the discipline.
 - (4) 论文用英语撰写,语言准确、通顺,格式规范,不少于两万单词。
- (4) The thesis is written in English, with accurate and fluent language, standard format, and no less than 20,000 words.
 - 5. 学位论文评审与答辩
 - 5. Review and defense of degree thesis

硕士研究生在申请论文答辩前,必须达到本学科对研究生的学术论文发表与科研成果的基本要求。

Before applying for thesis defense, postgraduates must meet basic requirements of the discipline for the publication of postgraduates' academic theses and scientific research achievements.

硕士学位论文的评审与答辩按照《华北电力大学研究生学位论文评审和答辩的有关规定》、《华北电力大学学位授予工作细则》等相关规定进行。毕业生的答辩时间一般安排在 6 月,延期毕业的研究生答辩时间可安排在 6 月或 12 月。

The review and defense of master's degree thesis shall be carried out in accordance with the Relevant Provisions on the Review and Defense of Master Dissertation of North China Electric Power University and the Detailed Rules of Degree Awarding of North China Electric Power University. The defense time for postgraduate is generally arranged in June, and the defense time for postgraduate for postgraduation can be arranged in June or December.

八、提前毕业条件

VIII. Conditions for Early Graduation

硕士研究生学业优秀者可以申请2年毕业,必须符合以下条件:

Particularly outstanding postgraduates can apply for graduation after 2 years of study on the basis of meeting the following conditions:

- 1.学术学位硕士的培养年限、学制管理、培养质量要求等均应满足《华北电力大学硕士研究生培养方案》和《华北电力大学攻读学术学位硕士研究生培养工作规定》的有关规定。
- 1. The training duration, educational system management and training quality requirements of academic degree masters should meet the relevant provisions of the Training Program for Postgraduates of North China Electric Power University and the Regulations on the Training Work of Postgraduates Studying for Academic Degrees in North China Electric Power University.
- 2. 要求学位课每门成绩不低于80分,非学位课每门成绩不低于75分,并且中期考核为优秀。

- 2. It is required that the score of each degree course is not less than 80, and that of each non-degree course is not less than 75, and the mid-term assessment is excellent.
- 3. 申请答辩前,要求要求以第一作者身份在 SSCI、AHCI 或 CSSCI 期刊发表与学位 论文相关的论文 1 篇及以上。
- 3. Before applying for the defense, the students are required to publish one or more theses related to the degree thesis in SSCI, AHCI or CSSCI journals as the first author.

附表: 外国语言文学一级学科学术学位硕士研究生培养方案(留学生)课程设置表(英语授课)

Schedule:Curriculum (Taught in English) of Training Program for Postgraduates (International Student) in First-level Discipline of Foreign Language and Literature

	(======================================	i Student) in First-level Discipline of F	8	8	50 4114 21101		
类别 Category		课程名称 Course name	学时 Class hours	学分 Credit	考核方式 Assessment mode	开课 学期 Semester of the	备注 Remarks
	(10 学分) (10 credits) 公共课 Public courses	汉语综合(1) Chinese Comprehension (1)	64	4	考试 Exam	1	
		中国概况(英文) Introduction to China (English)	32	2	考试 Exam	1	
		汉语综合(2) Chinese Comprehension (2)	64	4	考试 Exam	2	
	(不少于4学	文学理论 Literature Theory	32	2	考试 Exam	1	
	分) (No less than 4	外语教学理论 Foreign Language Teaching Theory	32	2	考试 Exam	1	
	credits) 基础理论课	翻译理论 Translation Theory	32	2	考试 Exam	1	
	Basic theoretical	功能语法 Functional Grammar	32	2	考试 Exam	1	
	courses	西方文化导论 Introduction to Western Culture	32	2	考试 Exam	2	
学位课 (不少于 22 学 分) Degree courses (no less than 22 credits)		英汉比较与翻译 Comparison between English and Chinese and Translation	32	2	考试 Exam	2	
	(不少于 4 学 分) (No less than 4 credits) 学科基础课	跨文化交际学 Intercultural Communication	32	2	考试 Exam	1	
		语用学 Pragmatics	32	2	考试 Exam	2	
		第二语言习得 Second Language Acquisition	32	2	考试 Exam	2	
	Basic courses of disciplines	文学批评 Literary Criticism	32	2	考试 Exam	1	
		诗学导论 Introduction to Poetics	32	2	考试 Exam	1	
		认知语言学 Cognitive Linguistics	32	2	考试 Exam	1	
	(不少于4学	英语教学实践 English Teaching Practice	32	2	考试 Exam	2	
	分) (No less than 4	社会语言学 Sociolinguistics	32	2	考试 Exam	2	
	credits) 学科专业课	英美诗歌 British and American Poetry	32	2	考试 Exam	2	
	Specialized courses of	英国小说 British Novel	32	2	考试 Exam	1	
	disciplines	美国小说 American Novel	32	2	考试 Exam	2	

		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	l			l	
		文体与翻译 Style and Translation	32	2	考试 Exam	1	
		中西翻译史 Chinese and Western Translation History	32	2	考试 Exam	2	
		文学翻译 Literary Translation	32	2	考试 Exam	1	
非学位 课 Non-de gree courses	(5 学分) (5 credits) 必修课程与必 修环节 Compulsory courses and required links	专题课程/seminar 课程 Program Course/Seminar Course	16	1	考查 Review of performan ce	2	
		实践环节(实验、实践) Practice Links (Experiment, Practice)		1	考査 Review of performanc e	答辩 前 Before thesis defens e	
		学术活动(报告、讲座 6 次) Academic Activities (6 Reports and Lectures)		1	考査 Review of performan ce	答辩 前 Before thesis defens e	
		文献综述与开题报告 Literature Review and Thesis Proposal		1	考查 Review of performan ce	2	
		论文中期检查 Mid-term Review of the Thesis		1	考查 Review of performan ce	4	
	选修课 Optional courses	应用语言学研究方法与论文写作 Research Methods of Applied Linguistics and Thesis Writing	16	1	考查 Review of performan ce	2	
		英美现代戏剧批评 British and American Modern Drama Criticism	16	1	考查 Review of performan ce	2	
		语篇分析 Discourse Analysis	16	1	考查 Review of performan ce	2	
		西方文学渊源 Origin of Western Literature	16	1	考查 Review of performan ce	1	
		文献阅读与评价 Literature Reading and Evaluation	16	1	考查 Review of performan ce	1	

		1				
	认知心理学 Cognitive Psychology	16	1	考查 Review of performan ce	1	
	英语学习策略研究 Study on English Learning Strategies	16	1	考查 Review of performan ce	1	
	英语文学的自然观 Natural View on English Literature	16	1	考查 Review of performan ce	2	
	科技翻译 Science and Technology Translation	16	1	考查 Review of performan ce	2	
	能源电力翻译 Energy and Electricity Translation	16	1	考查 Review of performan ce	2	
	经贸翻译 Economic and Trade Translation	16	1	考查 Review of performan ce	2	
	语言哲学 Linguistic Philosophy	16	1	考查 Review of performan ce	1	
	语料库语言学 Corpus Linguistics	16	1	考查 Review of performan ce	2	
	语言服务研究 Research on Language Service	16	1	考查 Review of performan ce	2	
	外语研究统计方法 Statistical Methods of Foreign Language Research	16	1	考查 Review of performan ce	1	
	区域与国别研究 Regional and Country Study	16	1	考查 Review of performan ce	2	
	可选修其他学科专业课 Students can take specialized courses in c	ther disci	生课程目录上的课程 ciplines and courses in the catalogue of			
补修课	高级英语精读(1) Advanced English Intensive Reading (1)	duate cou	irse	考试 Exam	1	
Supplementary courses	高级英语精读(2) Advanced English Intensive Reading (2)	64		考试 Exam	2	